



Upute za uporabu

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Sadržaj

1	Ukratko o uređaju.....	2
1.1	Sadržaj isporuke.....	2
1.2	Pregled uređaja i opreme.....	3
1.3	Područje upotrebe uređaja.....	3
1.4	Sukladnost.....	3
1.5	Posebno zabrinjavajuće tvari prema uredbi REACH.....	3
1.6	Baza podataka EPREL.....	3
1.7	Rezervni dijelovi.....	3
2	Opće sigurnosne napomene.....	3
3	Funkcioniranje zaslona.....	5
3.1	Kretanje s pomoću gumba i objašnjenje simbola...	5
3.2	Izbornici.....	5
4	Stavljanje u pogon.....	6
4.1	Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon).....	6
5	Skladištenje.....	7
5.1	Napomene o skladištenju.....	7
5.2	Prostor za zamrzavanje.....	7
5.3	Vremena skladištenja.....	7
6	Ušteda energije.....	8
7	Rukovanje.....	8
7.1	Upravljački i pokazni elementi.....	8
7.1.1	Prikaz temperature/prikaz stanja.....	8
7.1.2	Prikazi pokazivača.....	8
7.1.3	Zvučni signali.....	8
7.2	Funkcije uređaja.....	8
7.2.1	Napomene o funkcijama uređaja.....	8
	Isključivanje i uključivanje uređaja.....	8
	Temperatura.....	9
	SuperFrost.....	9
	SabbathMode.....	9
	Blokada unosa.....	10
	Demonstracijski način rada.....	10
	Vraćanje na tvorničke postavke.....	11
7.3	Dojave.....	11
7.3.1	Završavanje dojava.....	11
8	Oprema.....	12
8.1	Ladice.....	12
9	Održavanje.....	12
9.1	Rastavljanje/montaža sustava za izvlačenje.....	12
9.2	Odleđivanje uređaja.....	12
9.3	Čišćenje uređaja.....	13
10	Korisnička podrška.....	13
10.1	Tehnički podaci.....	13
10.2	Zvukovi tijekom rada uređaja.....	13
10.3	Tehničke smetnje.....	14
10.4	Servisna služba.....	14
10.5	Označna pločica.....	15
11	Isključivanje uređaja.....	15
12	Zbrinjavanje.....	15
12.1	Priprema uređaja za zbrinjavanje.....	15
12.2	Ekološko zbrinjavanje uređaja.....	15

Proizvođač stalno radi na daljnjem razvoju svih tipova i modela. Stoga vas molimo da imate razumijevanja za to da zadržavamo pravo na izmjene u obliku, opremi i tehnici.

Simbol	Objašnjenje
	Pročitati upute Kako biste se upoznali sa svim značajkama svojeg novog uređaja, pažljivo pročitajte napomene u ovom priručniku.
	Dodatne informacije na internetu Digitalne upute s dodatnim informacijama na drugim jezicima pronaći ćete na internetu s pomoću QR koda na prednjoj stranici priručnika ili unošenjem servisnog broja na adresi home.liebherr.com/fridge-manuals . Servisni broj pronaći ćete na označnoj pločici: <i>Fig. Primjerni prikaz</i>
	Provjeriti uređaj Provjerite sve dijelove u pogledu eventualnih oštećenja izazvanih transportom. Reklamacije uputite prodavaču ili servisnoj službi.
	Odstupanja Priručnik opisuje više modela, stoga mogu postojati odstupanja. Odjelci koji se odnose samo na određene uređaje označeni su zvjezdicom (*).
	Upute za djelovanje i rezultati djelovanja Upute za djelovanje označene su s ►. Rezultati djelovanja označeni su s ▷.
	Videosnimke Videosnimke o uređajima dostupne su na YouTube kanalu tvrtke Liebherr-Hausgeräte.

Licence otvorenog koda:

Uređaj sadrži softverske komponente koje rabe licence otvorenog koda. Informacije o korištenim licencama otvorenog koda možete naći ovdje: home.liebherr.com/open-source-licences

Ovaj priručnik za uporabu vrijedi za:

S(D)UF..	36..
SUF..	37..

1 Ukratko o uređaju

1.1 Sadržaj isporuke

Provjerite na svim dijelovima postoje li štete od transporta. U slučaju reklamacija obratite se distributeru ili servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)

Isporuka obuhvaća sljedeće dijelove:

- Ugradbeni uređaj
- Oprema (ovisno o modelu)
- Materijal za montažu (ovisno o modelu)
- »Quick Start Guide«

- »Installation Guide«
- Brošura za servis

1.2 Pregled uređaja i opreme

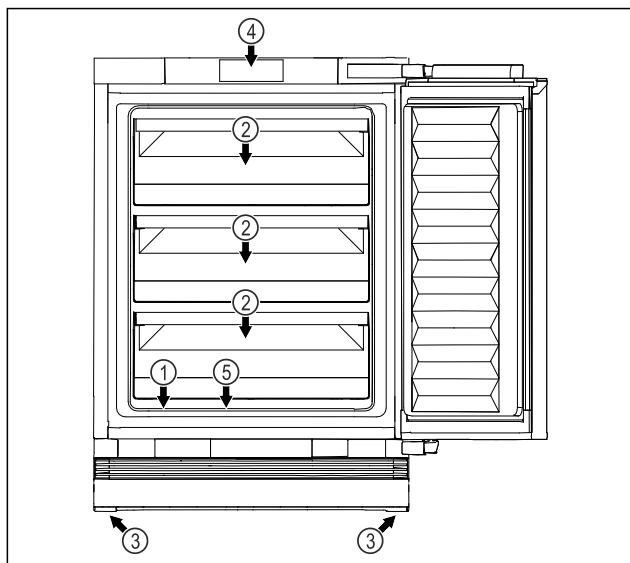


Fig. 1 Primjer izgleda prednje strane

Oprema

- (1) Označna pločica
- (2) Ladica
- (3) Podesive nožice
- (4) Upravljački elementi i prikaz temperature
- (5) Odvod otopljene vode

Uputa

- Pretinci, ladice ili košare raspoređeni su u stanju isporuke za optimalno korištenje energije. Međutim, promjene rasporeda unutar zadanih mogućnosti umetanja npr. pretinaca u hladnjaku, ne utječu na potrošnju energije.

1.3 Područje upotrebe uređaja

Namjenska uporaba

Uređaj je prikladan isključivo za hlađenje živežnih namirnica u kućnom ili sličnom području. U to se ubraja i npr. korištenje

- u osobnim kuhinjama, pansionima za doručak,
- za goste u seoskim kućama, hotelima, motelima i drugim smještajima,
- za catering i slične usluge na veliko.

Uređaj je prikladan za integriranu ugradnju ispod kuhinjskog elementa.

Svi su ostali načini uporabe nedopušteni.

Predvidljiva pogrešna uporaba

Sljedeće su uporabe izričito zabranjene:

- skladištenje i hlađenje lijekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih tvari i proizvoda koji podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima 2007/47/EZ
- uporaba u potencijalno eksplozivnim područjima

Zloupotreba uređaja može oštetiti ili pokvariti uskladištene proizvode.

Klimatski razredi

Uređaj je prema klimatskom razredu konstruiran za rad pri ograničenim temperaturama okoline. Klimatski razred primjeren za vaš uređaj otisnut je na tipskoj pločici.

Uputa

- Kako bi se zajamčio ispravan rad, pridržavajte se navedenih okolnih temperatura.

Klimatski razred	za temperature okoline od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

1.4 Sukladnost

Provjeren je nepropusnost kružnog toka rashladnog sredstva. Uređaj u ugrađenom stanju odgovara relevantnim sigurnosnim odredbama i odgovarajućim direktivama.

Kompletan tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.Liebherr.com

1.5 Posebno zabrinjavajuće tvari prema uredbi REACH

Na sljedećoj poveznici možete provjeriti sadržaj vašeg uređaja posebno zabrinjavajuće tvari u skladu s uredbom REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.6 Baza podataka EPREL

Od 1. ožujka 2021. informacije o označavanju energetske učinkovitosti i zahtjevima za ekološki dizajn mogu se pronaći u Europskoj bazi podataka o proizvodima (EPREL). Baza podataka o proizvodima nalazi se na sljedećoj poveznici: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Od vas će se tražiti da unesete oznaku modela. Oznaku modela pronaći ćete na označnoj pločici.

1.7 Rezervni dijelovi

Raspoloživost rezervnih dijelova za funkcionalne i skladištene dijelove opreme je 15 godina.

2 Opće sigurnosne napomene

Pažljivo sačuvajte ove upute za uporabu kako biste ih u svakom trenutku mogli konzultirati.

Kada uređaj prosljeđujete dalje, novom vlasniku predajte i ove upute za uporabu.

Prije uporabe pažljivo pročitajte ove upute za uporabu da biste uređaj mogli propisno i sigurno upotrebljavati. Uvijek se pridržavajte sadržanih uputa, sigurnosnih napomena i upozorenja. Oni su važni da biste uređaj mogli

Opće sigurnosne napomene

sigurno i besprijeckorno instalirati, a zatim ga upotrebljavati.

Opasnost za korisnika:

- Uređaj mogu upotrebljavati djeca i osobe ograničenih psihičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurno korištenje uređaja te razumiju opasnosti koje iz toga mogu proizaći.
Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj ako nisu pod nadzorom. Djeca u dobi 3-8 godina smiju puniti i prazniti uređaj. Djeca mlađa od 3 godine ne smiju rabiti uređaj ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Utičnica mora biti lako pristupačna kako bi se u izvanrednoj situaciji uređaj mogao brzo iskopčati. Ona mora biti izvan područja poledine uređaja.
- Kada uređaj iskapčate iz struje, uvijek uhvatite za utikač. Nemojte vući za kabel.
- U slučaju pogreške izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
- Ne oštećujte mrežni priključni vod. Ne upotrebljavajte uređaj s neispravnim mrežnim priključnim vodom.
- Popravke i zahvate na uređaju smije obavljati samo servisna služba ili drugo kvalificirano stručno osoblje.
- Ugradite, priključite i zbrinite uređaj samo prema uputama.
- Koristite uređaj samo u ugrađenom stanju.

Opasnost od požara:

- Postojeće rashladno sredstvo (podatci na označnoj pločici) ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Rashladno sredstvo koje curi može se zapaliti.
 - Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva.
 - U unutrašnjosti uređaja ne rukujte izvorima zapaljenja.
 - U unutrašnjosti uređaja nemojte upotrebljavati električne uređaje (npr. uređaje za čišćenja na paru, grijače, uređaje za pripremu sladoleda itd.).
 - Kada curi rashladno sredstvo: Uklonite otvorenu vatru ili izvor zapaljenja u blizini mjesta istjecanja. Dobro prozračite prostoriju. Obavijestite servisnu službu.
- U uređaju ne skladištite eksplozivne materijale ili doze pod pritiskom sa zapaljivim pogonskim sredstvima kao što je propan, butan, pentan itd. Takve doze pod pritiskom prepoznat ćete po simbolu s plamenom

otisnutim na podacima o sadržaju doze. Električni sklopovi mogu zapaliti plinove koji izlaze.

- Svijeće koje gore, svjetiljke i ostale predmete s otvorenim plamenom držite podalje od uređaja, kako ne bi zapalili uređaj.
- Alkoholna pića ili druga sredstva koja sadržavaju alkohol čuvajte samo dobro zatvorene. Električne komponente mogu zapaliti iscurjeli alkohol.

Opasnost od pada i prevrtanja:

- Postolje, pretince s ladicama, vrata itd. ne koristite kao gazište ili potpore. To posebno vrijedi za djecu.

Opasnost od trovanja živežnim namirnicama:

- Nemojte jesti namirnice koje su dugo stajale u uređaju.

Opasnost od smrzavanja, osjećaja gluhoće i bolova:

- Izbjegavajte trajni kontakt kože s hladnim površinama ili ohlađenom/smrznutom hranom ili poduzmite zaštitne mjere, npr. upotrijebite rukavice.

Opasnost od ozljeda i oštećenja:

- Vruća para može izazvati ozljede. Za odmrzavanje ne upotrebljavajte električne grijače uređaje ili uređaje za parno čišćenje, otvoreni plamen ili sprejeve za odmrzavanje.
- Led ne uklanjajte ostrim predmetima.

Opasnost od prignječenja:

- Prilikom otvaranja i zatvaranja vrata ne posežite u šarke. Moguće je prignječenje prstiju.

Simboli na uređaju:



Simbol se može nalaziti na kompresoru. Odnosi se na ulje u kompresoru i upućuje na sljedeću opasnost: Kod gutanja i prodiranja u dušne putove može biti smrtonosan. Ova napomena važna je samo za recikliranje. U normalnom pogonu ne postoji opasnost.



Simbol se nalazi na kompresoru i ukazuje na opasnost od zapaljivih tvari. Nemojte uklanjati naljepnicu.



Ova ili slična naljepnica može se nalaziti na stražnjoj strani uređaja. Ona upućuje na to da se u vratima i/ili u kućištu nalaze vakuumske izolacijske ploče (VIP) ili perlitne ploče. Ova napomena važna je samo radi recikliranja. Ne skidajte naljepnicu.

Obratite pozornost na upozorenja i druge specifične upute u drugim poglavljima:

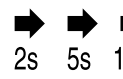
	OPASNOST	označava neposredno opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	UPOZORENJE	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	OPREZ	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati lakše ili srednje teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	POZOR	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati materijalne štete, ako se ne izbjegne.
	Uputa	označava korisne napomene i savjete.

3 Funkcioniranje zaslona

Uređajem rukujete s pomoću gumba.

3.1 Kretanje s pomoću gumba i objašnjenje simbola

Na slikama se za kretanje s pomoću gumba rabe razni simboli. Ti simboli opisani su u sljedećoj tablici.

Simbol	Opis
	Kratko pritisnite gumb prstom: Kretanje kroz glavni izbornik i podizbornik. Ako je u ruci prikazana brojka: Po toj brojci prepoznat ćete koliko puta morate kratko zaredom pritisnuti gumb kako biste došli do određene funkcije.
	Držite pritisnut gumb 3 sekunde prstom: Uključivanje uređaja. U glavnom izborniku: Isključivanje uređaja. U podizborniku: Prelazak u glavni izbornik. Deaktiviranje aktivne funkcije podizbornika.
	Držite pritisnut gumb 7 sekunde prstom: U glavnom izborniku: Otvaranje podizbornika.
	Strelica sa satom: Do pojavljivanja sljedećeg prikaza na zaslonu potrebno je više od 10 sekunda.
	Strelica s navedenim vremenom: Do pojavljivanja sljedećeg prikaza na zaslonu potrebno je navedeno vrijeme.

Uputa

Ako gumb držite pritisnut **10 sekunda**, aktivirat ćete demonstracijski način rada.

► Deaktivirajte demonstracijski način rada. (pogledajte Deaktiviranje demonstracijskog načina rada)

3.2 Izbornici

Funkcije uređaja podijeljene su na razne izbornike.

Izbornik	Opis
Glavni izbornik	Kada uključite uređaj, automatski se nalazite u glavnom izborniku. Odatle se krećete do funkcija uređaja i podizbornika.
Podizbornik	Podizbornik sadržava dodatne funkcije uređaja za namještanje uređaja.

3.2.1 Glavni izbornik

U glavnom izborniku možete aktivirati/deaktivirati sljedeće funkcije:

Pokazivač	Opis
	Temperatura -16 °C
	Temperatura -18 °C
	Temperatura -20 °C
	Temperatura -28 °C
	SuperFrost

Značenje pokazivača u glavnom izborniku

3.2.1 Otvaranje glavnog izbornika

Kada uključite uređaj, automatski se nalazite u glavnom izborniku.

Ako se nalazite u podizborniku i želite prijeći na glavni izbornik:

► Obavite korake (pogledajte 3.2.2 Napuštanje podizbornika).

3.2.1 Kretanje po glavnom izborniku

Kada se krećete u glavnom izborniku, nakon pokazivača 5 ponovno se prikazuje pokazivač 1.



Fig. 2

► Pritišćite gumb kratko dok ne zasvijetli pokazivač željene funkcije.

▷ Funkcija je aktivirana.

Stavljanje u pogon

3.2.1 Stanje mirovanja zaslona

Ako gumb u glavnom izborniku ne pritisnete dulje od 10 sekunda, zaslon prelazi u stanje mirovanja. Stanje mirovanja sprječava promjenu temperature nenamjernim dodirivanjem gumba.

Završavanje stanja mirovanja:



Fig. 3

- ▶ Kratko pritisnete gumb.
- ▷ Oglašava se zvuk potvrde.
- ▷ Namještena temperatura jedanput treperi.
- ▷ Stanje mirovanja je završeno.

3.2.2 Podizbornik

U podizborniku možete aktivirati/deaktivirati sljedeće funkcije:

Pokazivač	Opis
-16°C	Blokada unosa
-18°C	SabbathMode
-20°C	Vraćanje na tvorničke postavke

Značenje pokazivača u podizborniku

3.2.2 Otvaranje podizbornika



Fig. 4

- ▶ Obavljajte korake kao što je prikazano na slici dok se nakon 7 sekunda ne oglase dva zvuka potvrde.
- ▷ Pokazivači 1-5 svijetle: Nalazite se u podizborniku.
- ▷ Ako 5 sekunda ne obavite neku akciju na zaslonu, prikaz se vraća na glavni izbornik.

3.2.2 Napuštanje podizbornika



Fig. 5

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ili-
- ▶ Ne pritišćite gumb 5 sekunda.
- ▷ Nalazite se u glavnom izborniku.

3.2.2 Kretanje u podizborniku

Kada se krećete u podizborniku, nakon pokazivača posljednje funkcije podizbornika ponovno se prikazuje pokazivač 1.



Fig. 6

- ▶ Pritišćite gumb kratko dok ne zasvijetli pokazivač željene funkcije.
- ▷ Nakon 5 sekunda bez interakcije automatski se aktivira odabrana funkcija.

4 Stavljanje u pogon

4.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon)

Pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

- ☐ Uređaj je ugrađen i priključen u skladu s uputama za montažu.
- ☐ Sve ljepljive trake, ljepljive i zaštitne folije te transportni osigurači u uređaju i na njemu su skinuti.
- ☐ Sve reklamne brošure iz ladica su izvađene.
- ☐ Funkcioniranje zaslona je poznato. (pogledajte 3 Funkcioniranje zaslona)

Uključite uređaj:

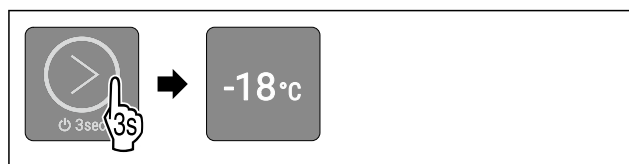


Fig. 7

- ▶ Držite pritisnut gumb 3 sekunde kao na slici dok se ne oglasi zvuk potvrde.
- ▷ Uređaj je uključen.
- ▷ Pokazivač 2 svijetli: Temperatura je tvornički namještena na -18 °C.
- ▷ Uređaj hladi na tvornički namještenu ciljnu temperaturu.

Uređaj se pokreće u demonstracijskom načinu rada:

- Kada se uređaj pokrene u demonstracijskom načinu rada:
- ▶ Deaktivirajte demonstracijski način rada. (pogledajte Deaktiviranje demonstracijskog načina rada)

Zaslon prelazi u stanje mirovanja:

- Kada zaslon prijeđe u stanje mirovanja:
- ▶ Kratko pritisnite gumb. (pogledajte 3.2.1 Stanje mirovanja zaslona)

Uputa

Proizvođač preporučuje:

- ▶ Stavite **zamrznutu hranu** pri temperaturi od -18 °C ili nižoj.
- ▶ Pogledajte napomene o skladištenju. (pogledajte 5.1 Napomene o skladištenju)

Uputa

Pribor možete kupiti u trgovini kućanskih aparata Liebherr-Hausgeräte na stranici home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

5 Skladištenje

5.1 Napomene o skladištenju



UPOZORENJE

Opasnost od požara

- ▶ Ne upotrebljavajte električne uređaje u području za namirnice ako ih ne preporučuje proizvođač.

Uputa

Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.

- ▶ Proreze za zrak držite uvijek slobodnim.

Obratite pozornost na sljedeće zahtjeve za skladištenje:

- Dobro zapakirajte namirnice.
- Sirovo meso ili ribu zapakirajte u čiste, zatvorene posude. To će spriječiti da meso ili riba dodiruju druge namirnice ili kapaju na njih.
- Tekućine čuvajte u zatvorenim spremnicima.
- Namirnice pohranite s razmakom kako bi zrak mogao dobro cirkulirati.
- Namirnice čuvajte u skladu s podacima na pakiranju.
- Uvijek obratite pozornost na minimalan rok trajanja koji je naveden na pakiranju.

Uputa

Nepridržavanje ovih specifikacija može izazvati kvarenje namirnica.

5.2 Prostor za zamrzavanje

Ovdje se na -18 °C stvara suha, ledena klima. Ledena klima čuvanja prikladna je za čuvanje duboko zamrznute hrane i hrane koja se zamrzava tijekom više mjeseci, za pripremu kockica leda ili za zamrzavanje svježih hrane.

5.2.1 Zamrzavanje namirnica

Količina za zamrzavanje

Unutar 24 sata možete zamrznuti onoliko kilograma svježih namirnica koliko je navedeno na označnoj pločici (pogledajte 10.5 Označna pločica) pod „Kapacitet zamrzavanja ... kg/24h“.

Kako bi se namirnice brzo u cijelosti zamrznule, po pakiranju se pridržavajte sljedećih količina:

- voće, povrće do 1 kg
- meso do 2,5 kg

Zamrzavanje namirnica s funkcijom SuperFrost

Ovisno o količini za zamrzavanje prije zamrzavanja možete aktivirati funkciju SuperFrost za postizanje nižih temperatura zamrzavanja. (pogledajte SuperFrost)

Trenutak kada aktivirate SuperFrost ovisi o količini za zamrzavanje:

Količina za zamrzavanje	Trenutak za aktiviranje SuperFrost
mala količina za zamrzavanje	Aktivirajte SuperFrost otprilike 6 sati prije zamrzavanja. Čim uređaj automatski deaktivira SuperFrost, spremite namirnice.

Količina za zamrzavanje	Trenutak za aktiviranje SuperFrost
maksimalna količina za zamrzavanje	Aktivirajte SuperFrost otprilike 24 sati prije zamrzavanja. Čim uređaj automatski deaktivira SuperFrost, spremite namirnice.

Spremanje namirnica



OPREZ

Opasnost od ozljeđivanja krhotinama stakla!

Boce i limenke s pićima mogu puknuti tijekom zamrzavanja. To vrijedi posebno za gazirana pića.

- ▶ Nemojte zamrzavati boce i limenke s pićima!

Količina za zamrzavanje	Spremanje namirnica
mala količina za zamrzavanje	Zapakirane namirnice raspodijelite po svim ladicama. Ako je moguće, stavite namirnice straga u ladicu blizu stražnje stijenke.
maksimalna količina za zamrzavanje	Zapakirane namirnice raspodijelite po svim ladicama. Ako je moguće, stavite namirnice straga u ladicu blizu stražnje stijenke.

5.2.2 Odleđivanje živežnih namirnica



UPOZORENJE

Opasnost od trovanja živežnim namirnicama!

- ▶ Odmrznute živežne namirnice nemojte ponovo zamrzavati.
- ▶ Pripremite odležane živežne namirnice što je brže moguće.

Namirnice možete odleđivati na razne načine:

- u rashladnom uređaju
- u mikrovalnoj pećnici
- u pećnici/štednjaku na vrući zrak
- na sobnoj temperaturi
- ▶ Uzmite samo onoliko namirnica koliko vam je potrebno.

5.3 Vremena skladištenja

Navedena vremena skladištenja su orijentacijska.

Kod namirnica s podatkom o vijeku trajanja, vrijedi uvijek datum naveden na ambalaži.

Orijentacijske vrijednosti za trajanje skladištenja različitih namirnica		
Sladoled	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Kobasice, pršut	pri -18 °C	2 do 3 mjeseca
Kruh, pekarski proizvodi	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Divljač, svinjetina	pri -18 °C	6 do 9 mjeseci
Riba, plava	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Riba, bijela	pri -18 °C	6 do 8 mjeseci
Sir	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Perad, govedina	pri -18 °C	6 do 12 mjeseci

Orijentacijske vrijednosti za trajanje skladištenja različitih namirnica		
Povrće, voće	pri -18 °C	6 do 12 mjeseci

6 Ušteda energije

- Uvijek pazite na dobro prozračivanje i odzračivanje. Ne prekrivajte otvore odn. mreže za prozračivanje.
- Nemojte ugrađivati uređaj u područje izravnog sunčevog zračenja ni pokraj grijanja ili sličnog.
- Kada uređaj ugrađujete neposredno pored pećnice, potrošnja energije može se neznatno povećati. To ovisi o trajanju i intenzitetu uporabe pećnice.
- Potrošnja energije ovisi o uvjetima postavljanja npr. okolnoj temperaturi (pogledajte 1.3 Područje upotrebe uređaja). Pri višoj okolnoj temperaturi potrošnja energije može se povećati.
- Uređaj otvarajte što je moguće kraće.
- Što je temperatura niže podešena, to je veća potrošnja energije.
- Sve namirnice čuvajte dobro zapakirane i pokrivene. Time se sprječava stvaranje inja.
- Stavljanje toplih jela: Pustite da se prvo ohladi na sobnu temperaturu.
- Ako je u uređaju deblji sloj leda: odmrznite uređaj.

7 Rukovanje

7.1 Upravljački i pokazni elementi

Zaslon omogućava brzi pregled trenutačnog stanja uređaja, namještene temperature, stanja funkcija i dojava.

Uređajem rukujete s pomoću gumba.

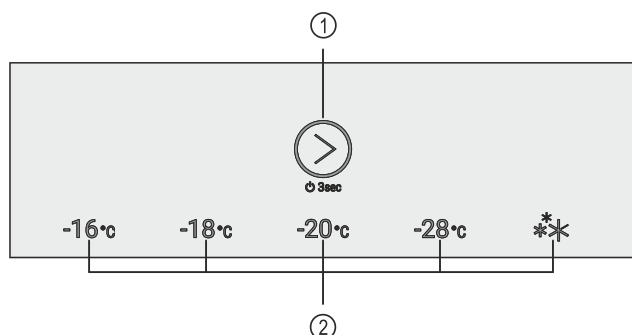


Fig. 8 Upravljački i pokazni elementi

- (1) Gumb (upravljački element) (2) Prikaz temperature/prikaz stanja

7.1.1 Prikaz temperature/prikaz stanja

Prikaz temperature/prikaz stanja sastoji se od pet pokazivača:

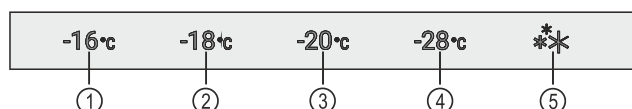


Fig. 9 Prikaz temperature/prikaz stanja

- (1) Pokazivač 1 (4) Pokazivač 4
(2) Pokazivač 2 (5) Pokazivač 5
(3) Pokazivač 3

Pokazivači u glavnom izborniku prikazuju postavke temperature (pogledajte 3.2.1 Glavni izbornik), a u podizborniku funkcije (pogledajte 3.2.2 Podizbornik).

7.1.2 Prikazi pokazivača

Stanje uređaja prepoznajete po svijetljenju ili treperenju pokazivača:

Prikazi pokazivača (primjer izgleda)	Opis
	Pokazivač ne svijetli: Pokazivač nije odabran. Funkcija nije aktivna.
	Pokazivač svijetli: Pokazivač je odabran ili je funkcija aktivna.
	Pokazivač prikaza temperature/prikaza stanja treperi: Pokazivač treperi nakon prekida opskrbe elektroenergijom ili alarma temperature dok se ne dosegne namještena temperatura. Više pokazivača treperi istodobno: Pojavila se pogreška. (pogledajte 7.3 Dojave)

Prikazi pokazivača

7.1.3 Zvučni signali

Zvučni signal oglašava se u sljedećim slučajevima:

Zvučni signal	Opis
Zvuk potvrde	Oglašava se kada pritisnete gumb.
Alarmni zvuk	Oglašava se kada se pojavi pogreška. (pogledajte 7.3 Dojave)
Zvuk pogreške	Oglašava se kada pritisnete gumb, ali interakcija nije moguća.

7.2 Funkcije uređaja

7.2.1 Napomene o funkcijama uređaja

Funkcije uređaja tvornički su tako namješteni da je vaš uređaj u potpunosti funkcionalan.

Prije promjene, aktiviranja ili deaktiviranja funkcija uređaja pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

- ☐ Pročitali ste i razumjeli opis način rada zaslona. (pogledajte 3 Funkcioniranje zaslona)
- ☐ Upoznali ste s upravljačkim i pokaznim elementima svojeg uređaja. (pogledajte 7.1 Upravljački i pokazni elementi)



Isključivanje i uključivanje uređaja

Ovom funkcijom isključujete i uključujete cijeli uređaj.

Isključivanje uređaja

Kada isključite uređaj, ostaju pohranjene prethodno namještene postavke.

Pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

- ☐ Izvršene su upute za djelovanje (pogledajte 11 Isključivanje uređaja).
- ☐ Nalazite se u glavnom izborniku. (pogledajte 3.2.2 Napuštanje podizbornika)



Fig. 10

- Obavljajte korake kao što je prikazano na slici dok se ne oglasi zvuk potvrde.
- ▷ Pokazivač zaslona više ne svijetle.
- ▷ Uređaj je isključen.

Uključivanje uređaja

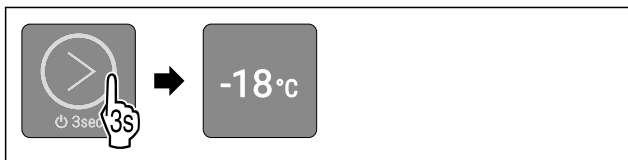


Fig. 11 Primjer izgleda ovisno o prethodno namještenoj temperaturi

- Obavljajte korake kao što je prikazano na slici dok se ne oglasi zvuk potvrde.
- ▷ Uređaj je uključen.
- ▷ Prilikom prvog stavljanja u pogon: Temperatura je tvornički namještena na -18 °C.
- ▷ Ako je uređaj prethodno radio: Namještena je prethodno namještena temperatura.
- ▷ Uređaj hladi do namještene ciljane temperature.

-18°C Temperatura

S pomoću ove funkcije namještate temperaturu.

Temperatura ovisi o sljedećim čimbenicima:

- Učestalosti otvaranja vrata
- Trajanju otvaranja vrata
- Temperaturi prostorije na mjestu postavljanja
- Vrsti, temperaturi i količini namirnica

Preporučena postavka: -18 °C

Namještanje temperature

Funkcija se nalazi u glavnom izborniku na pozicijama pokazivača 1-4.

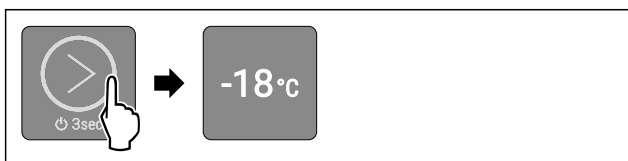


Fig. 12 Primjer izgleda

- Pritišćite gumb kratko kao na slici dok ne zasvijetli željena temperatura.
- ▷ Temperatura je namještena.
- ▷ Uređaj hladi do namještene ciljane temperature.

* * * SuperFrost

Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate način rada SuperFrost. Kada aktivirate SuperFrost, uređaj povećava snagu zamrzavanja. Time postićete niže temperature zamrzavanja.

Primjena:

- Brzo zamrzavanje svježih namirnica do srži.

Time se osigurava zadržavanje hranjive vrijednosti, izgleda i okusa namirnica.

- Povećavate rezervu hladnoće u spremnoj zamrznutoj hrani prije odmrzavanja uređaja.

Aktiviranje funkcije SuperFrost

Funkcija se nalazi u glavnom izborniku na poziciji pokazivača 5.

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Količina za zamrzavanje i trenutak aktiviranja funkcije SuperFrost uzeti su u obzir. (pogledajte Zamrzavanje namirnica s funkcijom SuperFrost)

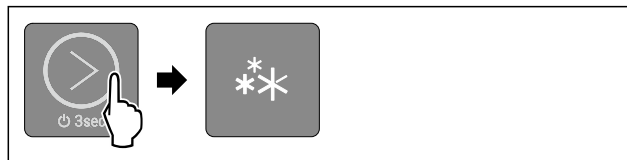


Fig. 13

- Pritišćite gumb kratko kao na slici dok ne zasvijetli pokazivač 5.
- ▷ Pokazivač 5 svijetli: Funkcija SuperFrost je aktivirana.
- ▷ Uređaj hladi do ciljane temperature.

Deaktiviranje funkcije SuperFrost

Funkcija SuperFrost automatski se deaktivira nakon 56 do 72 sati. Međutim, funkciju SuperFrost isto tako možete uvijek ručno deaktivirati namještanjem neke temperature:

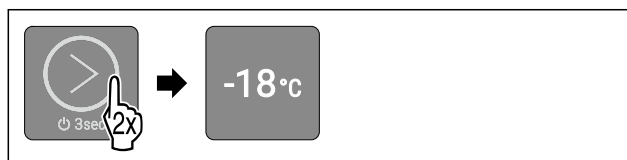


Fig. 14 Primjer izgleda

- Pritišćite gumb kratko kao na slici dok ne zasvijetli željena temperatura.
- ▷ Temperatura je namještena i funkcija SuperFrost je deaktivirana.
- ▷ Uređaj nastavlja raditi u normalnom načinu rada.
- ▷ Uređaj hladi do namještene ciljane temperature.



SabbathMode

Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate način rada SabbathMode. Kada aktivirate ovu funkciju, neke električne funkcije će se isključiti. Time uređaj ispunjava vjerske zahtjeve židovskih praznika kao što su npr. Šabat i udovoljava kosher certifikaciji STAR-K.

Stanje uređaja s aktivnim načinom rada SabbathMode
Pokazivači 1-5 svijetle.
Sve funkcije na zaslonu osim Deaktiviranje funkcije SabbathMode su blokirane.
Aktivne funkcije ostaju aktivne.
Dojave se ne prikazuju.
Nema alarma vrata.
Nema alarma temperature.
Ciklus odmrzavanja radi samo u unaprijed zadano vrijeme bez obzira na uporabu uređaja.
Nakon prekida opskrbe elektroenergijom uređaj se vraća na način rada SabbathMode.

Stanje uređaja

Rukovanje

Uputa

Ovaj uređaj ima certifikat instituta „Institute for Science and Halacha”. (www.machonhalacha.co.il)

Popis certificiranih uređaja s oznakom STAR-K pronaći ćete na stranici www.star-k.org/appliances.

Aktiviranje funkcije SabbathMode



UPOZORENJE

Opasnost od trovanja pokvarenom hranom!

Ako ste aktivirali način rada SabbathMode i dođe do nestanka električne energije, na prikazu statusa se ne pojavljuje poruka o nestanku električne energije. Kad se električna energija ponovo vrati, uređaj radi dalje u SabbathMode. Zbog nestanka električne energije može doći do kvarenja hrane, a konzumiranje pokvarene hrane može dovesti do trovanja hranom.

Nakon nestanka električne energije:

- Nemojte jesti hranu koja je bila zamrznuta i odmrznuta.

Funkcija se nalazi u podizborniku na poziciji pokazivača 2.

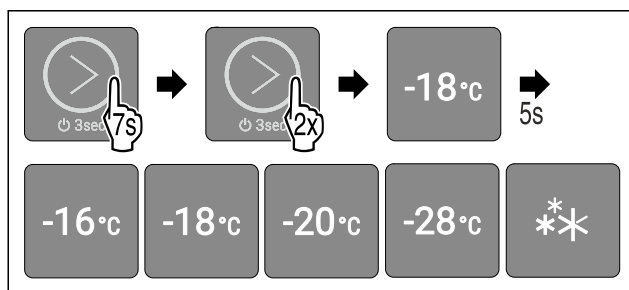


Fig. 15

- Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Pokazivač 2 svijetli.
- ▷ Nakon 5 sekunda bez interakcije način rada SabbathMode je aktiviran. Pokazivači 1-5 svijetle.

Deaktiviranje funkcije SabbathMode

Način rada SabbathMode automatski se deaktivira nakon 80 sati. Međutim, način rada SabbathMode isto tako možete uvijek ručno deaktivirati:

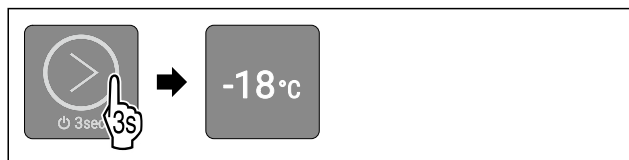


Fig. 16 Primjer izgleda ovisno o prethodno namještenoj temperaturi

- Obavljajte korake kao što je prikazano na slici dok se ne oglasi zvuk potvrde.
- ▷ SabbathMode je deaktiviran.
- ▷ Uređaj nastavlja raditi u normalnom načinu rada. Svijetli pokazivač prethodno namještene temperature.
- ▷ Nalazite se u glavnom izborniku.



Blokada unosa

Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate blokadu unosa. Funkcijom blokade unosa sprječavate da npr. djeca nenamjerno rukuju uređajem.

Primjena:

- Izbjegavanje nenamjerne promjene funkcija.
- Izbjegavanje nenamjernog isključivanja uređaja.
- Izbjegavanje nenamjernog namještanja temperature.

Aktiviranje blokade unosa

Funkcija se nalazi u podizborniku na poziciji pokazivača 1.

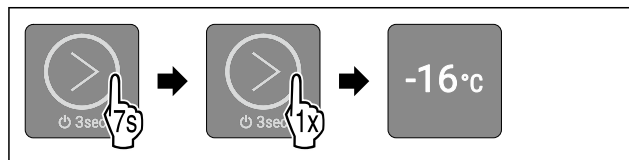


Fig. 17

- Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Pokazivač 1 svijetli.
- ▷ Nakon 5 sekunda bez interakcije blokada unosa je aktivirana.

Deaktiviranje blokade unosa



Fig. 18

- Obavljajte korake kao što je prikazano na slici dok se ne oglasi zvuk potvrde.
- ▷ Blokada unosa je deaktivirana.
- ▷ Nalazite se u glavnom izborniku.



Demonstracijski način rada

Demonstracijski način rada je posebna funkcija za distributere koji žele demonstrirati funkcije uređaja. Kada aktivirate demonstracijski način rada, sve funkcije hlađenja su deaktivirane i ne možete otvoriti podizbornik.

Kada aktivirate demonstracijski način rada, a zatim ga ponovo deaktivirate, uređaj se vraća na tvorničke postavke. (pogledajte Vraćanje na tvorničke postavke)

Aktiviranje demonstracijskog načina rada

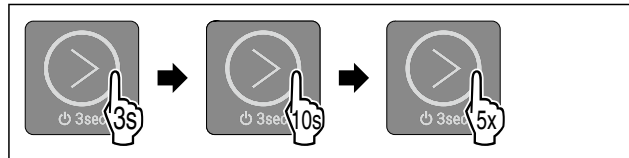


Fig. 19

- Držite pritisnut gumb 3 sekunde kao na slici dok se ne oglasi zvuk potvrde.
- ▷ Uređaj je isključen.
- Držite pritisnut gumb 10 sekunda kao na slici dok se nakon 10 sekunda ne oglasi zvuk potvrde.
- Pet puta kratko pritisnite gumb.
- ▷ Svi pokazivači temperature kratko svijetle dvaput: Demonstracijski način rada je aktiviran.
- ▷ Uređaj je isključen.
- Uključite uređaj. (pogledajte Uključivanje uređaja)
- ▷ Uređaj se nalazi u demonstracijskom načinu rada.

Deaktiviranje demonstracijskog načina rada

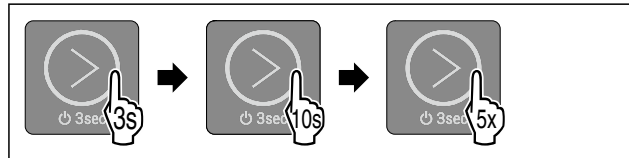


Fig. 20

- Držite pritisnut gumb 3 sekunde kao na slici dok se ne oglasi zvuk potvrde.
- ▷ Uređaj je isključen.

- ▶ Držite pritisnut gumb 10 sekunda kao na slici dok se nakon 10 sekunda ne oglasi zvuk potvrde.
- ▶ Pet puta kratko pritisnite gumb.
- ▷ Sve LED žaruljice temperature kratko svijetle četiri put: Demonstracijski način rada je deaktiviran.
- ▷ Uređaj je isključen.
- ▶ Uključite uređaj. (pogledajte Uključivanje uređaja)



Vraćanje na tvorničke postavke

Ovom funkcijom vraćate sve postavke na tvorničke postavke. Sve postavke koje ste dotad namjestili poništavaju se na prvobitnu vrijednost.

Primjena:

- Poništavanje uređaja

Obavljanje poništavanja

Funkcija se nalazi u podizborniku na poziciji pokazivača 3.

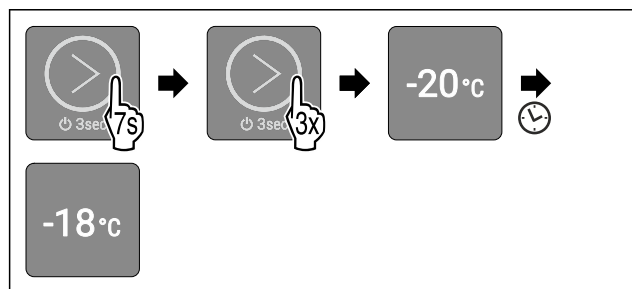


Fig. 21

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Pokazivač 3 svijetli.
- ▷ Nakon 5 sekunda bez interakcije uređaj se poništava, a zatim ponovno pokreće.
- ▷ Uređaj je poništen.
- ▷ Pokazivač 2 svijetli: Temperatura je tvornički namještena na -18 °C.
- ▷ Uređaj hladi na tvornički namještenu ciljnu temperaturu.

7.3 Dojave

Dojave se signaliziraju zvučno s pomoću alarmnog zvuka i vizualno treperenjem pokazivača na zaslonu. Ovisno o vrsti dojava trepere razni pokazivači.

Sljedeće dojave možete sami završiti. Za sve ostale dojave morate se obratiti servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)

Dojava	Uzrok	Završavanje dojava
Alarmni zvuk se oglašava rastućom glasnoćom. Alarm vrata	Dojava se pojavljuje ako su vrata otvorena dulje od 60 sekunda.	Obavite korake (pogledajte Alarm vrata).
Pokazivači 1-5 trepere. Oglašava se alarmni zvuk. Alarm nestanka struje	Dojava se pojavljuje ako je došlo do prekida opskrbe elektroenergijom i temperatura zamrzavanja se promijenila.	Obavite korake (pogledajte Alarm nestanka struje).

Dojava	Uzrok	Završavanje dojava
Pokazivači 1-5 trepere. Oglašava se alarmni zvuk. Alarm temperature	Dojava se pojavljuje ako temperatura ne odgovara namještenoj temperaturi.	Obavite korake (pogledajte Alarm temperature).

Pregled dojava

7.3.1 Završavanje dojava

Alarm vrata

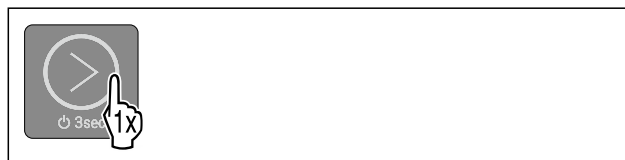


Fig. 22

- ▶ Završite alarm: Obavite korake kao što je prikazano na slici.

-ili-

- ▶ Zatvorite vrata.

▷ Alarm je završen.

▷ Ako ne zatvorite vrata: Dojava se ponovno pojavljuje nakon 4 minute.

Alarm nestanka struje

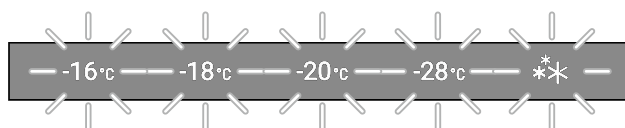


Fig. 23 Zaslon u slučaju nestanka struje

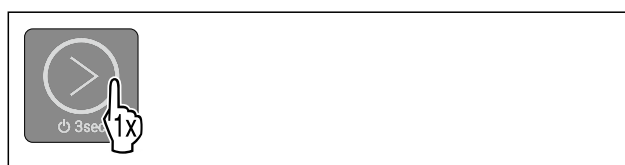


Fig. 24

- ▶ Završite alarm: Obavite korake kao što je prikazano na slici.

▷ Uređaj nastavlja raditi u normalnom načinu rada.

▷ Pokazivač prethodno namještene temperature treperi dok se ne dosegne ta temperatura.

▷ **Pokazivač treperi jedanput u sekundi:** Temperatura zamrzavanja je tijekom prekida opskrbe elektroenergijom bila niža od -9 °C. Namirnice je svejedno moguće konzumirati.

▷ **Pokazivač treperi dvaput u sekundi:** Temperatura zamrzavanja je tijekom prekida opskrbe elektroenergijom porasla na više od -9 °C.

Ako pokazivač treperi dvaput u sekundi:

- ▶ Provjerite namirnice.

Alarm temperature

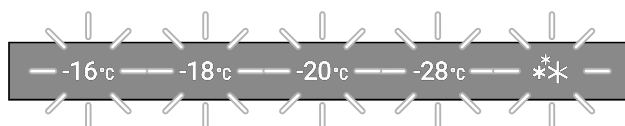


Fig. 25 Zaslon u slučaju alarma temperature

Mogući uzroci razlika u temperaturi:

- Stavili ste tople, svježije namirnice.

Oprema

- Prilikom razvrstavanja i vađenja namirnica ušlo je previše toplog okolnog zraka.
- Dulji prekid opskrbe elektroenergijom.
- Uređaj je neispravan.
- Otklonite uzrok.



Fig. 26

- Završite alarm: Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Uređaj nastavlja raditi u normalnom načinu rada.
- ▷ Pokazivač prethodno namještene temperature treperi dok se ne dosegne ta temperatura.
- ▷ **LED žaruljica treperi jedanput u sekundi:** Temperatura zamrzavanja je tijekom alarma temperature bila niža od -9 °C. Namirnice je svejedno moguće konzumirati.
- ▷ **LED žaruljica treperi dvaput u sekundi:** Temperatura zamrzavanja je tijekom alarma temperature porasla na više od -9 °C.
- Ako pokazivač treperi dvaput u sekundi:
- Provjerite namirnice.

8 Oprema

8.1 Ladice

Ladice možete izvaditi radi čišćenja.

Ladice možete izvaditi da biste iskoristili VarioSpace.

Vađenje i umetanje ladica razlikuje se ovisno o sustavu za izvlačenje. Vaš uređaj može imati različite sustave za izvlačenje.

Uputa

Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.

- Ventilacijska rešetka unutra na stražnjoj stijenci neka uvijek bude slobodna!

8.1.1 Klizanje ladice po žlijebu spremnika

Ladica klizi izravno po žlijebu spremnika. Nema vodicica.

Vađenje ladice

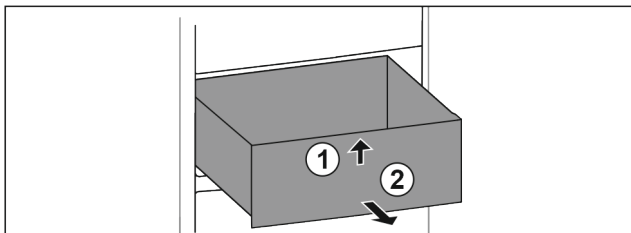


Fig. 27

- Izvadite ladicu do graničnika.
- Podignite ladicu sprijeda. Fig. 27 (1)
- Izvadite ladicu prema naprijed. Fig. 27 (2)

Umetanje ladice

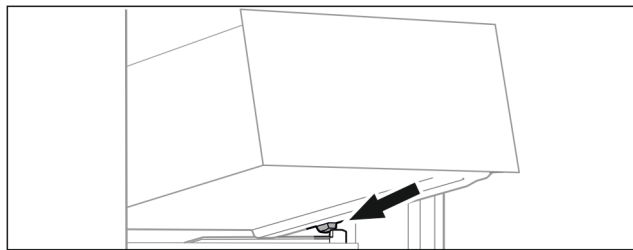


Fig. 28

- Stavite ladicu ukoso iza zaustavljača na žlijeb spremnika. (pogledajte Fig. 28)
- Spustite ladicu.
- Gurnite ladicu prema natrag.

9 Održavanje

9.1 Rastavljanje/montaža sustava za izvlačenje

9.1.1 Napomene za rastavljanje

Neke sustave za izvlačenje možete rastaviti radi čišćenja. Vaš uređaj može imati različite sustave za izvlačenje.

Sljedeći sustavi za izvlačenje mogu se ili ne mogu rastaviti:

Sustav za izvlačenje	može se rastaviti / ne može se rastaviti
Klizanje ladice po žlijebu spremnika	ne može se rastaviti

9.2 Odleđivanje uređaja



UPOZORENJE

Nepravilno odmrzavanje uređaja!

Ozljeđe i oštećenja.

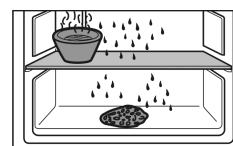
- Za ubrzanje odmrzavanja upotrebljavajte samo mehanička pomagala ili druga sredstva koja je preporučio proizvođač.
- Ne upotrebljavajte električne grijače ili parne čistače, otvoreni plamen ili sprejeve za odmrzavanje.
- Led ne uklanjajte ostrim predmetima.

9.2.1 Ručno odleđivanje

Nakon dužeg rada stvara se slojinja, odn. leda.

Sljedeći faktori ubrzavaju stvaranje slojainja odn. leda:

- Uređaj se često otvara.
- Umeću se tople namirnice.
- Jedan dan prije odleđivanje:
- Aktivirajte SuperFrost. (pogledajte 7.2 Funkcije uređaja)
- ▷ Zamrznuta hrana će dobiti »hladnu zalihu«.
- Isključite uređaj.
- Izvucite mrežni utikač iz utičnice ili isključite osigurač.
- Zamrznutu hranu zamotajte u novinski papir ili deke i pohranite na hladnom mjestu.
- Na srednju policu stavite posudu s vrućom, a ne vreloom vodom.



- ▷ Odleđivanje se ubrzava.
- Tijekom odleđivanja ostavite otvorena vrata uređaja.
- Izvadite komadiće leda koji su se odlomili.

- ▶ Pazite na to da voda od otapanja ne uđe u okolne kuhinjske elemente.
- ▶ Otopljenu vodu eventualno više puta pokupite spužvom ili krpom.
- ▶ Očistite uređaj. (pogledajte 9.3 Čišćenje uređaja)

9.3 Čišćenje uređaja

9.3.1 Priprema



UPOZORENJE

Opasnost električnog udara!

- ▶ Izvucite utikač hladnjaka ili prekinite dovod električne energije.



UPOZORENJE

Opasnost od požara

- ▶ Nemojte oštetiti rashladni cirkulacijski krug.

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Izvucite mrežni utikač.

9.3.2 Čišćenje unutrašnjosti

POZOR

Nestručno čišćenje!

Oštećenja uređaja.

- ▶ Upotrebljavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- ▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.

- ▶ Plastične površine: ručno očistite mekom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta.
- ▶ Metalne površine: ručno očistite mekom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta.
- ▶ Ispusni otvor: naslage uklonite tankim pomagalom, npr. štapićima za uho.

9.3.3 Čišćenje opreme

POZOR

Nestručno čišćenje!

Oštećenja uređaja.

- ▶ Upotrebljavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- ▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.

Čišćenje mekanom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta:

- Ladica

Pranje u perilici do 60 °C:

- Posuda za kockice leda
- ▶ Rastavite opremu: vidi pojedina poglavlja.
- ▶ Očistite opremu.

9.3.4 Nakon čišćenja

- ▶ Krpom suho obrišite uređaj i dijelove opreme.
- ▶ Priključite i uključite uređaj.
- ▶ Aktivirajte SuperFrost (pogledajte 7.2 Funkcije uređaja).
- ▶ Kada je temperatura dovoljno niska:
- ▶ Spremite namirnice.
- ▶ Redovito ponavljajte čišćenje.

10 Korisnička podrška

10.1 Tehnički podaci

Temperaturno područje	
Zamrzavanje	-28 °C do -16 °C

Maksimalna količina za zamrzavanje / 24 h	
Zamrzivač	vidi označnu pločicu pod »Kapacitet zamrzavanja .../ 24 h«

Oprema	Maksimalna masa opterećenja
Gornja ladica	20 kg
Srednja ladica	20 kg
Najniža ladica	10 kg

10.2 Zvukovi tijekom rada uređaja

Uređaj tijekom rada stvara različite zvukove.

- Ako je **učinak hlađenja** niži, uređaj štedi energiju, ali radi dulje. Glasnoća je **niža**.
- Ako je **učinak hlađenja** veći, namirnice se brže rashlađuju. Glasnoća je **viša**.

Primjeri:

- aktivirane funkcije (pogledajte 7.2 Funkcije uređaja)
- svježe umetnute namirnice
- visoka temperatura okoline
- dugo otvorena vrata

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka
Grgotanje i žuborenje	Rashladno sredstvo teče kružnim tokom hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Hućanje i šištanje	Rashladno sredstvo uštrcava se u kružni tok hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Brujanje	Uređaj hladi namirnice. Glasnoća ovisi o učinku hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Klikanje	Komponente se uključuju i isključuju.	normalan zvuk uklapanja
Zujanje ili brujanje	Ventili ili zaklopke su aktivni.	normalan zvuk uklapanja

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka	Uklanjanje
Vibracije	Neprikladna ugradnja	Zvuk greške	Provjerite ugradnju. Izravnavajte uređaj.
Zveckanje	Oprema, predmeti u unutrašnjosti uređaja	Zvuk greške	Pričvrstite dijelove opreme. Ostavite razmak između dijelova.

10.3 Tehničke smetnje

Vaš uređaj je konstruiran i proizveden tako da su osigurani funkcijska sigurnost i dug vijek trajanja. Ako pri korištenju dođe do smetnji, provjerite radi li se o smetnji zbog greške korisnika. U tom slučaju moramo vam i tijekom jamstvenog razdoblja zaračunati troškove popravka.

Sljedeće smetnje možete sami ukloniti.

10.3.1 Funkcija uređaja

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
Uređaj ne radi.	→ Uređaj nije uključen.	▶ Uključite uređaj.
	→ Mrežni utikač ne ispravno utaknut u utičnicu.	▶ Provjerite mrežni utikač.
	→ Osigurač utičnice nije ispravan.	▶ Provjerite osigurač.
	→ Ispad struje	▶ Držite uređaj zatvorenim. ▶ Zaštitite namirnice: Položite rashladne uloške odozgo na namirnice ili upotrijebite drugi zamrzivač ako nestanak struje potraje dulje. ▶ Odmrznute živežne namirnice nemojte ponovo zamrzavati.
	→ Utikač hladnjaka nije ispravno utaknut u uređaj.	▶ Provjerite utikač hladnjaka.
Temperatura nije dovoljno niska.	→ Vrata uređaja nisu dobro zatvorena.	▶ Zatvorite vrata uređaja.
	→ Prozračivanje i odzračivanje nije dovoljno.	▶ Oslobodite i očistite ventilacijske rešetke.
	→ Temperatura okoline je previsoka.	▶ Rješenje problema: (pogledajte 1.3 Područje upotrebe uređaja)
	→ Uređaj je otvaran prečesto ili predugo.	▶ Pričekajte hoće li se potrebna temperatura ponovno sama namjestiti. Ako ne, obratite se servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)
	→ Napunjena je prevelika količina svježih živežnih namirnica bez SuperFrost.	▶ Rješenje problema: (pogledajte SuperFrost)
	→ Temperatura je pogrešno namještena.	▶ Namjestite temperaturu na nižu i provjerite nakon 24 sata.
	→ Uređaj je preblizu izvoru topline (štednjak, grijanje itd.).	▶ Promijenite lokaciju uređaja ili izvora topline.
	→ Uređaj nije ispravno ugrađen u nišu.	▶ Provjerite je li uređaj ispravno ugrađen, a vrata se ispravno zatvaraju.
Brtva vrata je neispravna ili je treba zamijeniti iz drugih razloga.	→ Brtva vrata može se zamijeniti. Možete je zamijeniti bez dodatnog pomoćnog alata.	▶ Obratite se servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)
Uređaj je zaleđen ili se stvara kondenzacija.	→ Brtva vrata može skliznuti iz utora.	▶ Provjerite ispravnu učvršćenost brtve vrata u utoru.

10.4 Servisna služba

Najprije provjerite možete li sami ukloniti kvar (pogledajte 10 Korisnička podrška). Ako ne možete, obratite se servisnoj službi.

Adresu ćete pronaći u priloženoj brošuri »Servis tvrtke Liebherr« ili na stranici home.liebherr.com/service.



UPOZORENJE

Nestručan popravak!
Ozljeđe.

- ▶ Popravke i zahvate na uređaju i priključnom mrežnom vodu, koji nisu izričito navedeni u (pogledajte 9 Održavanje), smije vršiti samo servisna služba.
- ▶ Oštećene kabele za mrežni priključak smiju mijenjati samo proizvođač ili njegov servisna službe odnosno slično kvalificirana osoba.
- ▶ Kod uređaja s IEC utikačem zamjenu smije izvršiti kupac.

10.4.1 Kontakt sa servisnom službom

Provjerite imate li sljedeće informacije o uređaju:

- ☐ Naziv uređaja (model i indeks)
- ☐ Servisni br. (servis)
- ☐ Serijski broj (S br.)
- ▶ Pogledajte informacije o uređaju na označnoj pločici. (pogledajte 10.5 Označna pločica)
- ▶ Zabilježite informacije o uređaju.
- ▶ Obavijestite servisnu službu: Opišite grešku i predajte informacije o uređaju.
- ▷ Time ćete omogućiti brz i točan servis.
- ▶ Slijedite daljnje upute servisne službe.

10.5 Označna pločica

Označna pločica nalazi se dolje na unutarnjoj strani uređaja.

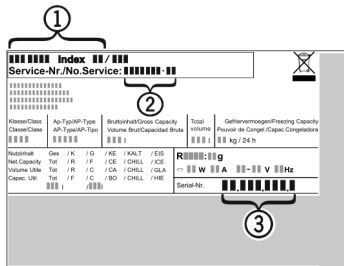


Fig. 29

- (1) Naziv uređaja (2) Servisni br. (3) Serijski br.

- ▶ Očitajte informacije s označne pločice.

11 Isključivanje uređaja

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Isključite uređaj. (pogledajte Isključivanje i uključivanje uređaja)
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Po potrebi odvojite utikač za hladnjak: Izvucite utikač za hladnjak iz utikača uređaja i istodobno ga pomikajte ulijevo i udesno.
- ▶ Očistite uređaj. (pogledajte 9.3 Čišćenje uređaja)
- ▶ Ostavite otvorena vrata kako ne bi nastali neugodni mirisi.

12 Zbrinjavanje

12.1 Priprema uređaja za zbrinjavanje



Tvrtka Liebherr upotrebljava u nekim uređajima baterije. Zbog zaštite okoliša zakonodavac je u EU-u obvezao krajnjeg korisnika da te baterije izvadi prije zbrinjavanja starih uređaja. Ako vaš uređaj sadržava baterije, na uređaju postoji odgovarajuća napomena.

Svjetiljke U slučaju da svjetiljke možete sami izvaditi, a da ih ne uništite, i njih demontirajte prije zbrinjavanja.

- ▶ Stavite uređaj izvan pogona.
- ▶ Ako je moguće: demontirajte svjetiljke a da ih ne oštetite.

12.2 Ekološko zbrinjavanje uređaja



Uređaj još sadrži vrijedne materijale i treba ga zbrinuti odvojeno od ostalog otpada u naselju.



Zbrinite baterije odvojeno od starih uređaja. U tu svrhu baterije možete besplatno predati u trgovini i u reciklažnim dvorištima.

Svjetiljke

Demontirane svjetiljke zbrinite putem odgovarajućih sabirnih sustava.

Za Njemačku:

Uređaj možete besplatno zbrinuti u spremnicima za prikupljanje razreda 1 u lokalnim reciklažnim dvorištima. Pri kupnji novog hladnjaka/zamrzivača i prodajne površine > 400 m² trgovina će i besplatno preuzeti vaš stari uređaj.



UPOZORENJE

Curenje rashladnog sredstva i ulja!

Požar. Postojeće rashladno sredstvo ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Postojeće ulje također je zapaljivo. Rashladno sredstvo i ulje koji cure mogu se zapaliti ako dosegnu odgovarajuće visoku koncentraciju i dođu u dodir s vanjskim izvorom topline.

- ▶ Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva i kompresora.

- ▶ Pogledajte napomene o transportu uređaja.
- ▶ Odvezite uređaj bez oštećenja.
- ▶ Zbrinite baterije, svjetiljke i uređaj prema prethodno navedenim specifikacijama.



home.liebherr.com/fridge-manuals

HR podpultni zamrzivač

Datum izdanja: 20250127

Indeks br. artikla: 7083744-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland